

## IBM Db2 on Cloud

Nella presente Descrizione dei Servizi viene illustrato il Servizio Cloud. I documenti di ordine applicabili forniscono prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del cliente.

IBM Cloud, la piattaforma cloud open standard di IBM per creare, eseguire e gestire le app e i servizi, è un prerequisito tecnico per il Servizio Cloud. I nuovi utenti possono registrarsi per l'accesso tramite il modulo di registrazione online, disponibile alla pagina web: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. Servizio in Cloud

L'offerta Db2 on Cloud fornisce un database Db2 ottimizzato per l'OLTP (online transaction processing). Il servizio comprende un database che archivia i dati utente in un formato strutturato. L'utente, secondo i propri requisiti, può modellare tale database e la sua accessibilità attraverso la console del servizio. La console del servizio consente agli utenti di creare tabelle, caricarvi dati ed interrogare i dati caricati dall'utente.

#### 1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

##### 1.1.1 Offerte IBM Db2 on Cloud Fixed-Size

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500**

Un database SQL per ciascuna istanza del servizio su un server virtuali dedicati, ridondati con 8GB di RAM e 2 vCPU. Fornisce fino a 500GB GB di storage per i dati ed i log.

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

###### **IBM Db2 on Cloud 2.8.500**

Un database SQL per ciascuna istanza del servizio su un server dedicato con 8GB di RAM e 2 vCPU. Fornisce fino a 500 GB di storage per i dati ed i log.

###### **IBM Db2 on Cloud 12.128.1400**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

###### **IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

##### 1.1.2 Offerte IBM Db2 on Cloud Flex

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability Flex**

Il piano "HA Flex" è una replica del piano Base Flex da utilizzare in una configurazione HA (High Availability). Include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability RAM Flex**

"RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano Base Flex.

###### **IBM Db2 on Cloud High Availability Storage Flex**

"Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud Flex**

Il piano "Base Flex" include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud RAM Flex**

"RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud Storage Flex**

"Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud Unlimited IO Flex**

"Unlimited IO Flex" addebita gli Eventi utilizzati dal piano Base Flex e da uno o più Piani HA Flex.

## **1.1.3 Offerte IBM Db2 on Cloud BYOL**

Le offerte Db2 on Cloud Bring Your Own License (BYOL) includono le stesse configurazioni delle offerte Db2 on Cloud precedenti, ma il Cliente utilizza le proprie licenze in sede sul Servizio Cloud. Consultare l'Articolo 5.3, "Condizioni applicabili a DB2 on Cloud BYOL", per ulteriori dettagli.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 8GB di RAM e 2 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 500 GB di storage SSD per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 4800.1000.10000**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su server bare metal dedicati ridondati con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 8GB di RAM e 2 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 500 GB di storage SSD per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 128GB di RAM e 12 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 1400GB GB di storage SSD per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000**

Un database SQL per ciascuna Istanza del servizio su un server bare metal dedicato con 1TB di RAM e 48 Unità elaborative (Core). Fornisce fino a 11TB GB di storage per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex**

Il piano "BYOL HA Flex" è una replica del piano BYOL Base Flex da utilizzare in una configurazione HA (High Availability). Include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability RAM Flex**

"BYOL RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano BYOL Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Storage Flex**

"BYOL Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL Flex**

Il piano "BYOL Base Flex" include un database SQL per ciascuna Istanza del servizio con 4GB RAM, 1 Core e 2GB di storage per i dati ed i log.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL RAM Flex**

"BYOL RAM Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di RAM al mese oltre alla RAM inclusa nel piano Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL Storage Flex**

"BYOL Storage Flex" fornisce un ulteriore Gigabyte di storage al mese oltre allo storage incluso nel piano Base Flex.

### **IBM Db2 on Cloud BYOL Unlimited IO Flex**

"BYOL Unlimited IO Flex" addebita gli Eventi utilizzati dal piano Base Flex e da uno o più Piani HA Flex.

#### **1.1.4 IBM Db2 on Cloud Hybrid Plans**

I piani IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex si applicano solo ai Clienti che abbiano acquistato l'offerta in abbonamento IBM Hybrid Data Management Platform. I valori di core, memoria e/o storage inferiori sono soggetti a limiti di scalabilità massimi descritti nella pagina del catalogo del Servizio Cloud o in altra documentazione.

#### **IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan**

Il piano IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex fornisce un database SQL su un server virtuale privato su IBM Cloud. Per ciascuna Istanza il server di database include 1 core del processore, 4 GB di RAM e 2 GB di storage per i dati ed i log, assegnati dal Cliente. Ulteriori risorse di calcolo o di storage possono essere applicate per modificare questa configurazione di base. I corrispettivi sono specificati nella Descrizione del servizio della piattaforma IBM Hybrid Data Management.

#### **IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**

Il piano IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS fornisce un database SQL su un server virtuale privato su Amazon Web Services (AWS). Il piano richiede delle titolarità iniziali per 4 VPC, 30,5 GB RAM e 100 GB di Storage. Ulteriori core del processore, gigabyte di RAM e gigabyte di storage vengono acquisiti ed applicati a ciascun server virtuale in modo indipendente, questi verranno addebitati secondo quanto specificato nella Descrizione del servizio della piattaforma IBM Hybrid Data Management.

## **1.2 Servizi Opzionali**

### **1.2.1 IBM Db2 on Cloud Geo-Replicated Disaster Node**

Un ulteriore server virtuale o bare metal con le medesime specifiche dell'offerta IBM Db2 on Cloud di base per attività di failover. Può essere utilizzato con qualsiasi offerta riportata nell'Articolo 1.1.1 "Offerte IBM Db2 on Cloud Fixed-Size" o nell'Articolo 1.1.2 "Offerte IBM Db2 on Cloud Flex" o nell'Articolo 1.1.3 "Offerte IBM Db2 on Cloud BYOL".

## **1.3 Servizi di accelerazione**

### **1.3.1 IBM Db2 on Cloud Jump Start**

Fornisce fino a 50 (cinquanta) ore di consulenza in remoto per le attività di avvio inclusa (1) l'assistenza con i casi di utilizzo, (2) l'addestramento sulle best practice per i report, i dashboard e altri strumenti di sistema, (3) l'assistenza e la consulenza per la preparazione, l'esecuzione e la convalida per il caricamento iniziale dei dati e (4) altri argomenti di interesse amministrativo e di configurazione (nell'insieme "Attività di Avvio"). I Servizi si acquistano per ciascun Impegno.

### **1.3.2 IBM Db2 on Cloud Accelerator**

Fornisce fino a 50 (cinquanta) ore di consulenza in remoto per eseguire le Attività di Avvio o altre attività specificate e facenti parte dell'ambito del servizio al momento dell'acquisto, in uno o più documenti d'ordine reciprocamente sottoscritti. I Servizi si acquistano per ciascun Impegno.

## **2. Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)**

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (DPA o Data Processing Addendum) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività

di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica ai dati personali presenti nel Contenuto, nella misura in cui si applicano i) il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR); o ii) altre leggi sulla protezione dei dati riportate alla pagina <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

### 3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

#### 3.1 Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce al Cliente il seguente Service Level Agreement ("SLA"). IBM applicherà il Rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità cumulativa del Servizio Cloud raggiunta, come mostrato nella tabella seguente. La percentuale di disponibilità viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti di Inattività del Servizio nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale. La definizione di Inattività del Servizio, il processo di reclamo e le modalità per contattare IBM in relazione ai problemi di disponibilità del servizio sono riportati nel manuale di supporto al Servizio Cloud di IBM all'indirizzo

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Livello di Servizio di Disponibilità dei Piani HA (High Availability)	Livello di Servizio di Disponibilità dei Piani Non HA (Non-High Availability)	Rimborso (% del Costo* dell'abbonamento mensile per il mese contrattuale oggetto di una richiesta di risarcimento)
Meno di 99,99%	Inferiore al 99,5%	10%
Inferiore al 99%	Inferiore al 99%	25%

\* La quota di abbonamento rappresenta il prezzo contrattuale per il mese soggetto al reclamo.

#### 3.2 Supporto tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Corrispettivi

#### 4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Per Impegno si intende un servizio professionale o di formazione correlato ai Servizi Cloud.
- Per Istanza si intende ogni accesso ad una configurazione specifica dei Servizi Cloud.
- Gigabyte-Mese è la media mensile del numero di Gigabyte, arrotondato al Gigabyte più vicino, archiviato o configurato nei Servizi Cloud.
- Un Evento rappresenta il verificarsi di un evento specifico che viene elaborato o relativo all'utilizzo dei Servizi Cloud.
- Il Core del Processore Virtuale è un processore virtualizzato, di capacità standard, assegnato o gestito dal Servizio Cloud.

#### 4.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Un Servizio in Remoto scade 90 dopo l'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

## 5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il Software di Abilitazione viene fornito al Cliente in base alle seguenti condizioni:

Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)	Condizioni di Licenza applicabili (se presenti)
IBM Data Server Driver Package v11.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument</a>
IBM Data Server Manager Enterprise v2.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument</a>
IBM Data Studio v4.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument</a>
IBM Database Conversion Workbench v4.0	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere Data Architect v9.1	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere DataStage v11.5	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument</a>
IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer v11.5	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument</a>

### 5.2 Funzionalità e Responsabilità sulla Protezione dei Dati Personali e del Contenuto

Il Servizio Cloud implementa le seguenti funzionalità di sicurezza:

Quando viene fornito il Servizio Cloud, un utente amministrativo unico viene creato per il Cliente. La console Db2 on Cloud consente agli utenti amministrativi di creare ulteriori utenti. Il Cliente è completamente responsabile della gestione degli utenti definiti tramite la console e del livello di accesso loro assegnato.

Entrambi gli utenti amministrativi e normali saranno in grado di accedere direttamente al data store del Servizio Cloud tramite i programmi del client IBM Db2 in esecuzione all'esterno del Servizio Cloud. Il Cliente è completamente responsabile di garantire che tale accesso sia protetto in base alle proprie esigenze. Ad esempio, il Cliente può configurare i client in modo tale che l'SSL venga utilizzato per proteggere il traffico di rete.

Il Servizio Cloud consente al Cliente di gestire i diritti di accesso associati ad alcuni oggetti di database, come ad esempio le tabelle. Il Cliente è completamente responsabile dell'assegnazione, gestione e revisione di questi diritti di accesso.

I database del Servizio Cloud vengono automaticamente criptati. La crittografia utilizza la specifica Advanced Encryption Standard (AES) in modalità Cipher-Block Chaining (CBC) con una chiave a 256 bit. Inoltre, le immagini di backup del database vengono automaticamente compresse e criptate. Le immagini del Backup vengono criptate utilizzando lo standard AES in modalità CBC con chiavi a 256 bit.

### 5.3 Backup

I backup vengono eseguiti ogni giorno per le istanze di produzione. IBM conserverà una copia di backup dei dati del Cliente per quattordici giorni. Il Cliente è responsabile di configurare la sicurezza del Servizio Cloud vietando ai singoli utenti di cancellare i dati e qualora i dati vengano cancellati, il Cliente riconosce e accetta che IBM non è tenuta a ripristinare i dati eliminati e, se disponibile, per tale attività potrebbe addebitare dei corrispettivi.

### 5.4 Condizioni applicabili a Db2 on Cloud BYOL

Le offerte Bring Your Own Licenses (BYOL) richiedono che il Cliente abbia prima acquistato le titolarità di licenza appropriate per il programma IBM associato. Le titolarità del Cliente per BYOL SaaS non possono superare le titolarità del Cliente per il programma IBM associato, in base agli indici specificati di seguito.

L'offerta BYOL non include l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Il Cliente dichiara di aver acquistato (1) le titolarità di licenza applicabili e (2) l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato. Durante il Periodo di Abbonamento all'offerta BYOL, il Cliente deve tenere aggiornato l'Abbonamento e il Supporto per il programma IBM associato usato insieme alle titolarità dell'offerta BYOL. Qualora la licenza o l'Abbonamento e Supporto del Cliente per l'utilizzo del programma IBM associato vengano sospesi, cesserà anche il diritto del Cliente all'utilizzo dell'offerta BYOL.

La tabella specifica il rapporto delle titolarità con il programma IBM associato, richiesto per l'utilizzo dell'offerta BYOL in base alla titolarità corrispondente dichiarata.

Il Cliente può continuare a utilizzare le titolarità associate al programma IBM che sono applicate all'utilizzo dell'offerta BYOL per distribuire il programma IBM associato in concomitanza con l'utilizzo da parte del Cliente dell'offerta BYOL per il seguente periodo (il "periodo di Utilizzo simultaneo"): per i Clienti con una durata di abbonamento inferiore a 3 (tre), non più di novanta (90) giorni dopo l'inizio dell'abbonamento iniziale del Cliente dell'offerta BYOL; per i Clienti con una durata di abbonamento superiore a 3 (tre) anni, non più di un (1) anno dall'inizio dell'abbonamento iniziale del Cliente all'offerta BYOL. Al termine del periodo di Utilizzo Simultaneo e per la durata dell'uso dell'offerta BYOL da parte del Cliente, le titolarità del Cliente per il programma IBM associato, applicate all'utilizzo dell'offerta BYOL, vengono sospese e il Cliente non potrà più utilizzare tali titolarità per implementare il programma IBM associato (soggetto ad eventuali eccezioni dichiarate).

<b>Programma IBM Associato</b>	<b>Offerta BYOL</b>	<b>Rapporto n/m*</b>
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500	a. Rapporto: 140 PVU/1 Istanza
	b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400	b. Rapporto: 840 PVU/1 Istanza
	c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000	c. Rapporto: 3360 PVU/1 Istanza
	d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex	d. Rapporto: 70 PVU/1 Istanza
	e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500	e. Rapporto: 240 PVU/1 Istanza
	f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400	f. Rapporto: 940 PVU/1 Istanza
	g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000	g. Rapporto: 3460 PVU/1 Istanza
	h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex	h. Rapporto: 170 PVU/1 Istanza

Programma IBM Associato	Offerta BYOL	Rapporto n/m*
IBM Db2 Advanced CEO  IBM Db2 Developer Edition	a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400 c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000 d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400 g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000 h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex	Rapporto: 1 per N Utenti Autorizzati/1 Istanza**/***
IBM Hybrid Data Management Platform On Premise	a. IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500 b. IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400 c. IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000 d. IBM Db2 on Cloud BYOL Flex e. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500 f. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400 g. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000 h. IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex	a. Rapporto: 122.920 Flexpoint/1 Istanza b. Rapporto: 737.520 Flexpoint/1 Istanza c. Rapporto: 2.950.080 Flexpoint/1 Istanza d. Rapporto: 61.460 Flexpoint/1 Istanza e. Rapporto: 210.720 Flexpoint/1 Istanza f. Rapporto: 825.320 Flexpoint/1 Istanza g. Rapporto: 3.037.880 Flexpoint/1 Istanza h. Rapporto: 149.260 Flexpoint/1 Istanza

\* "Rapporto n/m" indica che per ogni ('n') titolarità della metrica indicata per il programma IBM associato, il Cliente può applicare tali titolarità al numero specificato ('m') di titolarità della metrica indicata per l'offerta BYOL.

\*\* Eccezione per l'Offerta Db2 Advanced CEO e Db2 Developer Edition: in deroga alle condizioni di cui sopra, quando il Cliente applica le titolarità Utente Autorizzato per le Offerte Db2 Advanced CEO o Db2 Developer Edition all'offerta BYOL, la somma delle titolarità Utente Autorizzato del Cliente, indipendentemente dalla quantità, può essere applicata ad 1 (totale) titolarità Istanza per l'offerta BYOL, in base alle seguenti condizioni aggiuntive: (1) il Cliente può continuare ad utilizzare tutte le titolarità Utente Autorizzato per l'implementazione da parte del Cliente del programma IBM associato contemporaneamente all'uso dell'offerta BYOL del Cliente; a condizione che (2) l'accesso e l'uso dell'offerta BYOL sia consentito esclusivamente a tali Utenti Autorizzati per cui il Cliente è in possesso delle titolarità per il programma IBM associato.

\*\*\* Eccezione per Db2 Developer Edition: oltre alle limitazioni di cui sopra, quando il Cliente applica le titolarità per Db2 Developer Edition all'offerta BYOL, l'uso da parte del Cliente dell'offerta BYOL è limitato esclusivamente all'uso di Non-Produzione. "Non-Produzione" indica che l'offerta BYOL può essere utilizzata solo come parte dell'ambiente di sviluppo e di test del Cliente per le attività interne di non-produzione incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le attività di test, ottimizzazione delle prestazioni, diagnosi degli errori, benchmark interno, 'staging', 'quality assurance' e/o implementazioni aggiuntive o estensioni dell'offerta BYOL, utilizzando le API (application programming interface) pubblicate. Il Cliente non è autorizzato ad utilizzare nessuna parte del Servizio Cloud per altri scopi, senza acquisire le opportune titolarità di produzione.

## 6. Condizioni derogative

### 6.1 Condizioni applicabili a Db2 on Cloud Offerings for AWS

Quanto segue prevale su quanto diversamente concordato negli Accordi per il Servizio Cloud di base tra le parti.

Se nella titolarità del Servizio Cloud del Cliente è specificato "per AWS", si applicano le seguenti condizioni:

Il livello applicativo del Servizio Cloud, i dati e il contenuto del Cliente sono ospitati in un'infrastruttura e piattaforma di servizi cloud di terzi non gestiti da IBM. L'infrastruttura del Servizio Cloud, alcuni aspetti della piattaforma del Servizio Cloud e dei relativi servizi, inclusi: il data center, i server, lo storage e la rete; l'applicazione e il backup dei dati; il firewall e l'individuazione delle minacce; e le API per l'implementazione, il monitoraggio e le operazioni (nell'insieme, "Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi") sono ospitati e gestiti da un fornitore terzo. Di conseguenza, in deroga a quanto eventualmente previsto nella presente Descrizione dei Servizi o nell'accordo base dei servizi ai sensi del quale viene fornito il Servizio Cloud (ad esempio, l'Accordo per i Servizi Cloud IBM) ("Accordo Base"):

- a. Se il fornitore di Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi comunica a IBM di aver ritirato o sospeso i propri servizi o l'accesso di IBM o del Cliente a tali servizi, IBM può (i) fornire al Cliente l'accesso ad un'offerta di Servizi Cloud ospitata da IBM funzionalmente equivalente; o (ii) sospendere il Servizio Cloud immediatamente alla data di efficacia di tale cessazione da parte del fornitore terzo fornendo l'avviso di cessazione al Cliente.
- b. IBM non fornisce garanzie o condizioni, espresse o implicite, e non avrà alcuna responsabilità nei confronti del Cliente relativamente ai Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi o al Servizio Cloud nella misura in cui dipendono dai Servizi della Piattaforma Cloud di Terzi.

### 6.2 Contenuto e Protezione dei Dati per le Informazioni Sanitarie

Fatte salve le informazioni presenti nelle Specifiche Tecniche per questo Servizio Cloud e relative alla normativa americana Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA") e gli usi consentiti delle Informazioni Sanitarie e dei Dati Sanitari come Tipologie di Dati Personali e/o Categorie Particolari di Dati Personali (nell'insieme "Dati Sanitari") con questo Servizio Cloud, l'uso dei Dati Sanitari con questo Servizio Cloud è soggetto alle seguenti limitazioni e condizioni:

Solo le seguenti offerte Db2 on Cloud sono eleggibili ad essere fornite per implementare i controlli richiesti ai sensi della Privacy HIPAA e della Normativa sulla Sicurezza per essere utilizzate con i Dati Sanitari:

- IBM Db2 on Cloud 12.128.1400
- IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400
- IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000
- IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000
- IBM Db2 on Cloud Flex
- IBM Db2 on Cloud High Availability Flex

Le offerte sopra elencate vengono fornite solo per implementare i controlli della Privacy HIPAA e della Normativa sulla Sicurezza per l'utilizzo dei Dati Sanitari qualora il Cliente comunichi in anticipo a IBM che utilizzerà i Dati Sanitari con il Servizio Cloud e IBM confermi per iscritto che il Servizio Cloud sarà fornito per l'utilizzo di Dati Sanitari. Di conseguenza, il Servizio Cloud non può essere utilizzato per la trasmissione, archiviazione o altro utilizzo dei Dati Sanitari Protetti (Protected Health Data, PHI) ai sensi della normativa americana HIPAA tranne nel caso in cui (i) il Cliente fornisca a IBM tale comunicazione; (ii) IBM e il Cliente abbiano sottoscritto un Accordo Business Associate applicabile e (iii) IBM abbia fornito al Cliente una esplicita conferma scritta che il Servizio Cloud può essere utilizzato con i Dati Sanitari.

In nessun caso il Servizio Cloud dovrà essere utilizzato per trattare i Dati Sanitari come sistema di informazioni di dati di natura sanitaria secondo il significato della normativa americana HIPAA.



Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)", "Service Level Agreement ("SLA")", "Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)", "Backup", "Condizioni applicabili a Db2 on Cloud BYOL", "Condizioni applicabili a Db2 on Cloud Offerings for AWS", "Contenuto e Protezione dei Dati per le Informazioni Sanitarie".

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....